



- |     |     |
|-----|-----|
| D   | DK  |
| GB  | S   |
| F   | N   |
| I   | FIN |
| SLO | EST |
| HR  | LT  |
| SRB | LV  |
| PL  | RO  |
| CZ  | BG  |
| SK  | RUS |
| H   | UA  |

INFORMATION | MANUALS | SERVICE

## AL-KO Schneefräse Snowline 46E

Betriebsanleitung



## ORIGINAL BETJENINGSVEJLEDNING

### Indholdsfortegnelse

Om denne vejledning.....	83
Produktbeskrivelse.....	83
Tekniske data.....	84
Sikkerhedsanvisninger.....	84
Montering.....	85
Ibrugtagning.....	85
Vedligeholdelse og service.....	86
Reparation.....	87
Opbevaring.....	87
Bortskaffelse.....	87
Hjælp i tilfælde af fejl.....	87
Garanti.....	89
EU-overensstemmelseserklæring.....	89

### OM DENNE VEJLEDNING

- Læs denne dokumentation igennem før idrifttagning. Det er en forudsætning for sikkert arbejde og fejlfri håndtering.
- Overhold sikkerheds- og advarselshenvisningerne i denne dokumentation og på produkt.
- Overhold sikkerheds- og advarselshenvisningerne i denne dokumentation og på produkt.

### Tegnforklaring



#### NB!

Følges disse advarselsanvisninger, nøje kan person- og/eller tingskader undgås.



Særlige anvisninger for bedre forståelse og håndtering.

### PRODUKTBEKRIVELSE

I denne dokumentation beskrives AL-KO-snefræseren Snowline 46 E. Denne fræser drives af en elmotor.

### Produktoversigt

se fig. 1

1	Håndgreb
2	Sikkerhedsbøjle

3	Håndsving til indstilling af udkast
4	Håndsvingslås
5	Udkastkanal
6	Lås til udkasthøjde
7	Transportsnegl
8	Sideafdækning
9	Overbelastningsbeskyttelse
10	Lås til håndtag
11	Kabelholder
12	Lås til indstilling af håndtag
13	Kabeltrækaflastning
14	Kontakt/stik-kombination

### Symboler på maskinen



Advarsel! Udvis særlig forsigtighed ved betjening.



Læs betjeningsvejledningen før ibrugtagning!



Hold afstand til udkastområdet. Fare som følge af sneudkast.



Ræk ikke hænderne ind i sneudkastet!



Stik ikke hænder eller fødder ind i transportsneglen!



Sørg for, at andre ikke nærmer sig fareområdet.



Brug høreværn!



Brug øjenværn!



Afbryd altid maskinen fra nettet ved vedligeholdelsesarbejde, eller hvis kablet er beskadiget.

## Korrekt anvendelse

Dette apparat er udelukkende egnet til at rydde sne på faste veje og arealer i privat område.

## Mulig fejlanvendelse

- Denne maskine er ikke beregnet til anvendelse på offentlige anlæg, i parker, sportsanlæg eller i forbindelse med land- eller skovbrug.
- Maskinen må ikke benyttes erhvervsmæssigt.

Hvis maskinen anvendes mod sin bestemmelse, eller hvis der udføres egenhændige ændringer på maskinen, annulleres producentens ansvar.

## Sikkerheds- og beskyttelsesanordninger



**NB!**

### Risiko for personskade!

Sikkerheds- og beskyttelsesanordninger må ikke sættes ud af kraft.

## Sikkerhedsbøjle

Når brugeren slipper sikkerhedsbøjlen, slår snegledrevet fra, og maskinen bliver stående.

- Slip sikkerhedsbøjlen i tilfælde af fare!

## Overbelastningsbeskyttelse

Hvis snefræseren blokeres på grund af overbelastning eller fremmedlegemer, udløses overbelastningsbeskyttelsen.

## Justerbart sneudkast

Indstil sneudkastet, så den udkastede sne ikke kan udgøre en fare for personer eller dyr eller forårsage materielle skader.

Pas på ikke at hindre trafikken på vejen eller være til gene for andre trafikanter.

## TEKNISKE DATA

Spænding	230V/50Hz
Effekt	2000W
Motoromdrejningstal	1700 min-1
Kapslingsklasse	2
Lydtryk på øret	L PA= 86 db(A) K= 6 db(A)
Vibrationsværdi	a <sub>hv</sub> = 2,5 m/s <sup>2</sup> K= 1,5 m/s <sup>2</sup>

Vægt	15 kg
Ryddebredde	46 cm
Indtrækshøjde	30 cm
Udkastlængde	maks. 10 m

## SIKKERHEDSANVISNINGER



**NB!**

Følg sikkerhedsadvarslerne og -anvisningerne i denne dokumentation samt på maskinen.



**NB!**

Maskinen må kun anvendes, når den er i teknisk fejlfri stand!

- Maskinen må kun betjenes, når den er fuldstændig monteret og med fungerende beskyttelsesanordninger
- Sikkerheds- og beskyttelsesanordninger må aldrig sættes ud af drift
- Bær øjen- og høreværn
- Bær lange bukser og solidt, skridsikkert fodtøj
- Løft eller bær aldrig maskinen, mens motoren kører
- Ryd aldrig sne på tage
- Vær forsigtig på glat underlag
  - ⇒ *Pas på! Fare for at skride! Afpas hastigheden.*
- Anvend ikke maskinen på stejle skråninger
- Hold hænder og fødder væk fra transportsneglen og slynghjulet
- Sørg for, at andre ikke nærmer sig fareområdet
- Fjern fremmedlegemer fra arbejdsområdet
- Børn og andre, der ikke kender driftsvejledningen, må ikke bruge maskinen
- Overhold lokale bestemmelser vedr. minimumsalder for betjening af maskinen
- Når du går væk fra maskinen:
  - Sluk for motoren
  - Vent til transportsneglen står stille
  - Efterlad ikke maskinen uden opsyn

**Elektrisk sikkerhed****FORSIGTIG!****Fare ved berøring af strømførende dele!**

Tag straks stikket ud, hvis forlængerledningen beskadiges eller overskæres! Vi anbefaler tilslutning via en HFI-afbryder med en nominal fejlstrøm på < 30 mA.

- Netspændingen i huset skal stemme overens med angivelserne om netspænding i Tekniske data. Ingen anden forsyningsspænding må anvendes.
- Brug kun forlængerledninger, der er beregnet til udendørs brug - min. tværsnit 1,5 mm<sup>2</sup>. Træk altid ledningen helt ud af kabeltromler.
- Beskadigede eller sprøde forlængerledninger må ikke anvendes.
  - ⇒ *Kontrollér altid forlængerledningens tilstand, før den tages i brug.*

**MONTERING****NB!**

Maskinen må først tages i brug, når den er færdigsamlet.

**Første trin**

1. Tag alle dele ud af emballagen.
2. Kontroller alle dele for transportskader.
  - ⇒ *Hvis det opdages, at maskinen har taget skade, eller hvis der mangler dele, skal forhandleren, hvor maskinen er købt, straks have besked.*

**Montering af nederste håndtag**

se fig. 2

1. Læg nederste bøjle ind i føringen, så den passer ind i føringshullerne på siderne.
2. Stik kroen igennem føringshullerne udefra og indefter.
3. Spænd låsemøtrikken godt til på hver side.
  - ⇒ *Nederste bøjle er monteret.*

**Montering af styrehåndtag**

se fig. 3

1. Læg overbøjlen på underbøjlen udefra.
2. Stik skruerne igennem føringshullerne udefra og indefter
3. Spænd låsemøtrikken godt til på hver side.

4. Fastgør elkablet på kabelholderne.
  - ⇒ *Føringshåndtaget er monteret.*

**Montering af håndsving**

Udkastretningen justeres med håndsvinget.

se fig. 4

1. Stik håndsvinget igennem føringen på midterdelen.
2. Stik håndsvinget ind i opfangningen på sneudkastet, og husk at sikre med sikringsplit.
3. Bøj enderne på sikringsplitten med en tang.
  - ⇒ *Håndsvinget er monteret.*

**Montering af sneudkast**

se fig. 5

1. Skru låseskruerne ud af udkastkanalen.
2. Stik låseskruen igennem føringshullet i sneudkastet udefra.
3. Sæt gummiskiven på indefra.
4. Skru låseskruen med sneudkast og gummiskive på udkastkanalen igen.
5. Gå frem på samme måde på den anden side.
  - ⇒ *Sneudkastet er monteret.*

**IBRUGTAGNING****Sikkerhedsanvisninger****NB!****Fare for kvæstelse!**

Maskinen og forlængerledningen må kun anvendes i teknisk fejlfri stand! En maskine, der er beskadiget, må ikke betjenes.

Sikkerheds- og beskyttelsesanordninger må aldrig tages ud af drift!

- Følg sikkerheds- og advarselsanvisningerne i denne dokumentation samt på maskinen.
- Fjern fremmedlegemer fra arbejdsområdet
- Sørg for, at andre ikke nærmer sig fareområdet.
- Arbejd kun i klart dagslys eller ved tilstrækkelig god kunstig belysning.

**Råd og vink om snerydning**

- Ryd straks efter snefald. Senere bliver det nederste lag til is og gør det sværere at rydde.

- Ryd sneen, så de ryddede spor overlapper hinanden en smule.
- Ryd om muligt sneen i vindretning.

### Kontrol af maskinen

- Udfør altid en visuelt kontrol, før maskinen bruges.
- Kontroller sikkerhedsanordninger, betjeningslementer, ledninger og alle forskruninger for beskadigelse og sikkert fæste.
- Udskift beskadigede dele, før maskinen bruges.

### Indstil maskinen efter brugerens størrelse

se fig. 6

1. Klap låsen til indstilling af styrehåndtaget op på begge sider.  
⇒ *Låsepalen kan nu ses.*
2. Indstil den ønskede højde.
3. Klap låsen til indstilling af styrehåndtaget ned på begge sider.

### Indstilling af kasteretning og -længde



#### FORSIGTIG!

**Fare for kvæstelser ved fremmedlegemer, der slynges ukontrolleret ud!**

Indstil ikke klappen på udkastkanalen i retning af personer, dyr, vinduer, biler eller døre.

### Indstilling af kasteretning

1. Indstil udkastkanalen i den ønskede retning ved at dreje på håndsvinget.

### Indstilling af kastelængde

1. Løsn låsen til udkasthøjden for at stille klappen højere eller lavere.
2. Spænd låsemøtrikken godt til igen.  
⇒ *Jo stejlere klappen indstilles, desto højere og længere kastes sneen ud.*

### Oprettelse af nettilslutning

se fig. 7

1. Sæt netstikket på maskinens tilslutningsledning ind i kontakt/stik-kombinationen.
2. Husk at sikre maskinens tilslutningsledning med kabeltrækafastning.  
⇒ *Sløjfen på netkablet skal være så lang, at kabeltrækafastningen kan glide fra den ene til den anden side.*



Maskinens tilslutningsledning skal mindst opfylde standard H07RN-F og må ikke være længere end 50 m.

Tilslutningsledningen er en gummislangeledning til middel mekanisk belastning i tørre, fugtige og våde rum samt ude i det fri.

### Start af maskinen

Maskinen må kun startes på en jævn flade. Fladen skal være fri for fremmedlegemer. Løft ikke maskinen, når den startes.

se fig. 8

1. Hold startknappen til kontakt/stik-kombinationen inde.
2. Træk sikkerhedsbøjlen ind mod styrehåndtaget, og hold den der.
3. Slip startknappen.

### Afbrydelse af maskinen

1. Slip sikkerhedsbøjlen.
2. Vent, til motoren står stille.

### Overbelastningsbeskyttelse

Hvis snefræseren blokeres på grund af fremmedlegemer, udløses overbelastningsbeskyttelsen.

1. Afbryd maskinen fra nettet.
2. Lad motoren køle af.
3. Fjern forsigtigt fremmedlegemer.
4. Slut maskinen til strømmettet igen.

Efter at der er trykket på overbelastningsbeskyttelsen, arbejder snefræseren igen.

## VEDLIGEHOLDELSE OG SERVICE

### Vedligeholdelsesplan

#### Før hver anvendelse

- Udfør altid en visuelt kontrol, før maskinen bruges.
- Kontroller sikkerhedsanordninger, betjeningslementer, ledninger og alle forskruninger for beskadigelse og sikkert fæste.
- Udskift beskadigede dele, før maskinen bruges.

#### Efter hver anvendelse

- Rengør udkastkanal, snegl, alle greb og hus.

#### Efter behov

- Kontroller ryddepladen, udskift ryddepladen, hvis den er slidt.

- Kontroller drivremmen, udskift drivremmen, hvis den er defekt.

### 1x pr. sæson

- Lad et specialværksted kontrollere og vedligeholde maskinen.

### Rengøring af maskinen



#### NB!

Maskinen må ikke spules med vand! Indtrængende vand kan ødelægge kontakt/stik-kombinationen samt elmotoren.

1. Stil maskinen på et fast, jævnt og vandret underlag.
2. Fjern rester af strøsalt og vedhæftende smuds.
3. Rengør håndgreb, sikkerhedsbøjle og kontakt/stik-kombinationen, og tør elementerne af.

### Udskiftning af ryddeplade

se fig. 9

1. Vip maskinen bagud.
2. Tag de 4 skruer på den slidte ryddeplade af.
3. Tag ryddepladen af.
4. Skru ny ryddeplade på huset med skruerne.
5. Vip maskinen tilbage, kontroller indstillingen.

### Udskiftning af drivrem



Drivremmen er monteret bag ved snefræsersens sideafdækning til venstre (set i kørselsretning).

se fig. 10

1. Tag skruerne på afdækningen til venstre og 2 skruer på huset af.

### HJÆLP I TILFÆLDE AF FEJL



#### FORSIGTIG!

Træk altid stikket ud, og vent til motoren står helt stille, før der arbejdes på maskinen!

Fejl	Mulig årsag	Løsning
Motoren kører ikke	Ingen netspænding.	Kontroller sikring i huset/forlængerledningen.
	Maskinens ledning defekt.	Kontakt AL-KO-servicestod/autoriseret specialværksted.

2. Rul drivremmen af den store skive.
3. Træk først en ny drivrem over den lille skive og derefter over den store skive.
4. Kontroller indstillingen.

### Smør ikke maskinen

Snefræseren blev smurt på fabrikken før udlevering. Hvis enkeltdele smøres yderligere, kan maskinen tage skade!

### REPARATION

#### Kontrol ved fagmand

Reparationsarbejde må kun udføres af autoriserede værksteder.

En fagmand skal altid kontrollere maskinen:

- Efter påkørsel af en forhindring
- Hvis motoren pludselig går i stå
- Ved beskadigelse af transportsnegl eller slynghjul

### OPBEVARING

- Husk at stikket skal være trukket ud, mens maskinen opbevares.
- Opbevar maskinen tørt og utilgængeligt for børn og uvedkommende.

### BORTSKAFFELSE



**Brugt udstyr, batterier eller akkumulatorer må ikke bortskaffes sammen med almindelighusholdningsaffald!**

Emballagen, produktet og tilbehøret er fremstillet af genbrugseget materiale og skal bortskaffes i henhold hertil.

Fejl	Mulig årsag	Løsning
Maskinen rydder ikke sne	Snegl eller udkastkanal tilstoppet.	Stop motoren, afbryd maskinen fra strømmettet. Fjern tilstopning.
	Drivremmen revet over eller løs.	Udskift drivremmen.
Svækket motorydelse	For meget sne i udkastkanalen.	Rengør udkastkanal/hus.
Overbelastningsbeskyttelsen udløses	Fremmedlegeme i transportsneglen	Fjern fremmedlegeme



Ved driftsforstyrrelser, der ikke er omfattet af denne tabel, eller hvis du oplever problemer, du ikke selv kan løse, bedes du henvende dig til vores kundeservice.

**GARANTI**

Eventuelle materiale- eller fabriktionsfejl på apparatet afhjælper vi under den lovpligtige forældelsesfrist for mangelkrav efter vores skøn gennem reparation eller erstatningslevering. Forældelsesfristen bestemmes af lovgivningen i det land, hvor apparatet blev købt.

Vores garanti gælder kun ved:

- overholdelse af denne driftsvejledning
- sagkyndig håndtering
- anvendelse af originale reservedele

Garantien bortfalder ved:

- egenmægtige reparationsforsøg
- egenmægtige tekniske ændringer
- ikke-formålsbestemt anvendelse

Garantien dækker ikke:

- lakskader, som stammer fra normal slitage
- sliddele, som på reservedelskortet står i parentes [xxx xxx (x)]
- forbrændingsmotorer (her gælder den pågældende motorproducents garantibestemmelser)

Garantiperioden begynder ved købet gennem den første slutkunde. Afgørende er datoen på kvitteringen. Henvend dig med denne erklæring og den originale kvittering til din forhandler eller til den nærmeste kundeservice. Køberens lovpligtige garantikrav overfor sælgeren forbliver uberørt af denne erklæring.

**EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING**

Hermed erklærer vi, at dette produkt i sin salgsklare udførelse opfylder kravene i de harmoniserede EU-direktiver, EU-sikkerhedsstandarder og de produktspecifikke standarder.

**Produkt**

Snefræser  
elektrisk

**Producent**

AL-KO Geräte GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz

**Ansvarshavende**

Anton Eberle  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz

**Type**

Snowline 46 E

**EU-direktiver**

2006/42/EU  
2004/108/EU, 91/263/EØF  
93/68/EØF  
2000/14/EU

**Harmoniserede standarder**

EN 60335-1: 2002+A11,  
A1:04+A12,  
A2: 06+A13:08+A14: 2010  
EN 62233: 2008  
ISO 8437: 2008

Kötz, den 01.06.2012

**Lydtrykniveau**

målt: 95 dB(A)  
garanteret: 97 dB(A)

**Overensstemmelsevalue-  
ring**

2000 /14/EU bilag V



Antonio De Filippo, Managing Director



## INSTRUKTIONSBOK I ORIGINAL

### Innehållsförteckning

Om denna handbok.....	90
Produktbeskrivning.....	90
Tekniska data.....	91
Säkerhetsinstruktioner.....	91
Montering.....	92
Idrifttagning.....	92
Underhåll och skötsel.....	93
Reparation.....	94
Förvaring.....	94
Bortskaffande.....	94
Hjälp vid störningar.....	94
Garanti.....	96
EU-försäkran om överensstämmelse.....	96

### OM DENNA HANDBOK

- Läs igenom denna dokumentation före användning. Detta är en förutsättning för säkert arbete och felfri hantering.
- Beakta säkerhets- och varningsanvisningarna i dokumentationen och på produkten.
- Dokumentationen är en permanent del av den beskrivna produkten och bör lämnas vidare till köparen vid försäljning.

### Teckenförklaring



#### OBSERVA!

Följ dessa varningsinstruktioner exakt för att undvika person- och / eller materialskador.



Särskilda instruktioner för bättre försäljning och användning.

### PRODUKTBESKRIVNING

I den här dokumentationen så beskrivs AL-KO:s snöslunga Snowline 46 E. Den här snöslunga drivs med en elmotor.

### Produktöversikt

se figur 1

1	Handtag
---	---------

2	Säkerhetsbygel
3	Handvev för justering av utslungningsdelen
4	Låsning till handveven
5	Utslungningsschakt
6	Låsning av utslungningshöjden
7	Matarsnäcka
8	Sidoskydd
9	Överbelastningsskydd
10	Ställningslås
11	Kabelhållare
12	Ställningsjusteringslås
13	Dragavlastning till kabel
14	Brytar-/kontaktkombination

### Symboler på maskinen

	Obs! Särskild försiktighet vid användningen.
	Före idrifttagningen ska du läsa bruksanvisningen!
	Håll dig borta från utslungningsområdet. Fara p.g.a. snöutslungning.
	Ta inte i snöutslungningen!
	Ta eller kliv inte i matarsnäckan!
	Håll andra personer borta från riskområdet.
	Använd hörselskydd!
	Använd skyddsglasögon!
	Skilj alltid maskinen från strömnätet före underhållsarbeten eller om kabeln är skadad.

## Föreskriven användning

Den här maskinen är uteslutande till för att röja bort snö från vägar och ytor på privata områden.

## Möjlig felanvändning

- Maskinen är inte lämplig för användning inom offentliga anläggningar, parker, på sportplatser samt inom lant- och skogsbruk.
  - Maskinen får inte användas yrkesmässigt.
- Icke avsedd användning av maskinen eller egenmäktiga ändringar på den innebär att tillverkarens ansvar utgår.

## Säkerhets- och skyddsanordningar



### OBSERVA!

#### Skaderisk!

Säkerhets- och skyddsanordningar får inte sättas ur funktion.

## Säkerhetsbygel

När operatören släpper säkerhetsbygeln så stängs snäckdrivningen av och maskinen förblir stående.

- Vid fara så ska du släppa säkerhetsbygeln!

## Överbelastningsskydd

Blockeras snöslungan p.g.a. överbelastning eller upptagna främmande föremål så utlöses överbelastningsskyddet.

## Justeringsbar snöutslungning

Ställ in snöutslungningen så att den utslungade snön inte kan skada personer eller djur och/eller orsaka några materialskador.

Se till att den inte förhindrar trafiken på gator eller utsätter trafikanter för risk.

## TEKNISKA DATA

Spänning	230V/50 Hz
Effekt	2000 W
Motorvarvtal	1700 varv/min
Skyddsklass	2
Ljudtryck vid örat	L PA= 86 db(A) K= 6 db(A)
Vibrationsvärde	a hv = 2,5 m/s <sup>2</sup> K= 1,5 m/s <sup>2</sup>

Vikt	15 kg
Rumsbredd	46 cm
Indragningshöjd	30 cm
Utsluningsvidd	max. 10 m

## SÄKERHETSINSTRUKTIONER



### OBSERVA!

laktta säkerhetsanvisningarna och varningshänvisningarna i den här dokumentation och på produkten.



### OBSERVA!

Använd endast maskinen när den är i tekniskt felfritt tillstånd!

- Använd endast maskinen när den är fullständigt monterad och när dess skyddsanordningar fungerar.
- Säkerhets- och skyddsanordningar får inte tas ur funktion!
- Använd skyddsglasögon och hörselskydd.
- Ha på dig långbyxor och rejäla, halksäkra skor.
- Lyft eller bär aldrig maskinen när motorn är igång.
- Røj aldrig på tak.
- Var uppmärksam på halt underlag.
  - ⇒ *OBS! Halkningsrisk! Anpassa hastigheten.*
- Använd inte maskinen i branta sluttningar.
- Håll händer och fötter undan från matarsnäckan och utslungningshjulet.
- Håll andra personer borta från riskområdet.
- Ta bort främmande föremål i arbetsområdet.
- Barn och andra personer som inte har läst bruksanvisningen får inte använda enheten.
- laktta lokala bestämmelser angående användarens minimiålder.
- När du lämnar maskinen:
  - Stäng av motorn.
  - Vänta tills matarsnäckan stannat.
  - Lämna inte maskinen utan uppsikt.

## Elektrisk säkerhet



### RISK!

#### Fara vid beröring av spänningsförändrande delar!

Dra genast ut kontakten från strömnätet om förlängningskabeln skadas eller delats! Vi rekommenderar anslutning via en FI-skyddsbrytare med en nominell felström < 30 mA.

- Husnätspänningen måste stämma överens med angivelserna rörande nätspänning i den tekniska informationen. Det är inte tillåtet att använda någon annan försörjningsspänning.
- Använd endast förlängningskablar som är avsedda att användas utomhus - minsta diameter 1,5 mm<sup>2</sup>. Rulla alltid ut kabeltrumman helt.
- Skadade eller knäckta förlängningskablar får inte användas.
  - ⇒ *Kontrollera din förlängningskabelns tillstånd före varje idrifttagning.*

## MONTERING



### OBSERVA!

Maskinen får endast användas efter fullständig montering.

### Det första steget

1. Ta upp alla delar ur förpackningen.
2. Kontrollera om någon del är transportskadad.
  - ⇒ *Om du hittar någon skada eller om det fattas delar ska du direkt meddela det till återförsäljaren där du köpte maskinen.*

### Montera underställningen

se figur 2

1. Lägg in underställningen i gejden så att båda styrhålen passar in på båda sidorna.
2. Stick in haken utifrån och in genom styrhålen.
3. Dra åt ordentligt på varje sida med låsmuttern.
  - ⇒ *Underställningen är monterad.*

### Montera styret

se figur 3

1. Lägg överdelen av ställningen uppifrån på underställningen.
2. Stick in skruvarna inifrån och ut genom styrhålen.
3. Dra åt ordentligt på varje sida med låsmuttern.

4. Fäst elkabeln på kabelhållaren.
  - ⇒ *Styret är monterat.*

### Montera handvev

Med hjälp av handveven så justerar du utslutningsriktningen.

se figur 4

1. Skjut igenom handveven i gejden på mellandelen.
2. Stick in handveven i snöutslutningens upptagning och säkra med säkringspinnen.
3. Böj säkringspinnens ändar med en tång.
  - ⇒ *Handveven är monterad.*

### Montera snöutslutningsdelen

se figur 5

1. Skruva loss låsskruvarna från utslutningsschaktet.
2. Stick in låsskruvarna utifrån genom styrhålen i snöutslutningsdelen.
3. Sätt på en gummiskiva inifrån.
4. Skruva in låsskruven med snöutslutningsdelen och gummiskivan på utslutningsschaktet igen.
5. Gör likadant på den andra sidan.
  - ⇒ *Snöutslutningsdelen är monterad.*

## IDRIFTTAGNING

### Säkerhetsinstruktioner



### OBSERVA!

#### Skaderisk!

Maskin och förlängningskabel får endast användas i tekniskt felfritt tillstånd! Skadade maskiner får inte användas.

Säkerhets- och skyddsanordningar får inte sättas ur funktion!

- Iaktta säkerhetsanvisningarna och varningshänvisningarna i denna dokumentation och på produkten.
- Ta bort främmande föremål i arbetsområdet.
- Håll andra personer borta från riskområdet.
- Arbeta endast vid tillräckligt dagsljus eller artificiellt ljus.

### Tips för snöröjning

- Røj snön direkt när det har snöat. Senare förisas de nedre lagen och försvårar röjningsarbetet.

- Røj snön så att de röjda spåren överlappar varandra något.
- Om det är möjligt ska du röja snön i vindriktningen.

### Kontrollera maskinen

- Genomför en visuell kontroll före varje drift.
- Kontrollera att säkerhetsanordningar, manöverelement, kablar och alla skruvförbindelser sitter ordentligt och inte är skadade.
- Byt ut skadade delar före driften.

### Ställa in maskinen utifrån kroppsstorlek

se figur 6

1. Fäll upp låsningen på ställningsjusteringen på båda sidorna.
  - ⇒ *Låsrastern blir synlig.*
2. Ställ in den önskade höjden.
3. Fäll ner låsningen på ställningsjusteringen på båda sidorna.

### Ställ in utsluningsriktningen och -bredden



#### RISK!

**Skaderisk p.g.a. okontrollerat utslungade främmande föremål!**

Rikta inte utslungningsschaktets lucka mot personer, djur, fönster, bilar eller dörrar.

### Ställa in utsluningsriktningen

1. Sätt utslungningsschaktet i det önskade riktningen genom att vrida på veven.

### Ställa in utslungningvidden

1. Lossa utslungningshöjdens spärr för att ställa luckan högre eller lägre.
2. Dra åt låsmuttern ordentligt igen.
  - ⇒ *Ju brantare du ställer luckan, desto högre och vidare kommer snön att slungas ut.*

### Skapa nätanslutning

se figur 7

1. Sätt in maskinanslutningsledningens strömkontakt i brytar-/kontaktkombinationen.
2. Säkra maskinanslutningen med en kabeldragavlastning.
  - ⇒ *Nätkabelfns ögla måste vara så pass lång att kabeldragavlastningen kan glida från den ena till den andra sidan.*



Maskinanslutningsledningen måste minst motsvara standarden H07RN-F och får inte överskrida en längd på 50 m. Detta är en flexibel gummislangledning för medelstor mekanisk påverkan i torra, fuktiga och våta rum, samt utomhus.

### Sätt på maskinen

Starta maskinen på ett jämt underlag. Underlaget måste vara fritt från främmande föremål. Lyft inte maskinen när du startar den.

se figur 8

1. Håll startknappen i brytar-/kontaktkombinationen tryckt.
2. Dra säkerhetsbygeln mot ställningen och håll fast den.
3. Släpp startknappen.

### Stänga av maskinen

1. Släpp säkerhetsbygeln.
2. Vänta tills motorn stannat.

### Överbelastningsskydd

Om snöslungan blockeras av upptagna främmande föremål så utlöses överbelastningsskyddet.

1. Separera maskinen från nätet.
2. Låter motorn svalna.
3. Ta försiktigt bort det främmande föremålet.
4. Anslut maskinen till strömnätet igen.

När du trycket på överbelastningsskyddet så arbetar snöslungan igen.

## UNDERHÅLL OCH SKÖTSEL

### Underhållsschema

#### Före varje användning

- Genomför en visuell kontroll före varje drift.
- Kontrollera att säkerhetsanordningar, manöverelement, kablar och alla skruvförbindelser sitter ordentligt och inte är skadade.
- Byt ut skadade delar före driften.

#### Efter varje användning

- Rengör utmatningsschakt, snäcka, grepp och hölje.

#### Vid behov

- Kontrollera röjningsplattan. Är den nersliten ska du byta ut den.

- Kontrollera drivremmen. Är den defekt ska du byta ut den.

### 1 gång per säsong

- Ta maskinen till en auktoriserad verkstad och låt dem gå igenom den.

### Rengör maskinen



#### OBSERVA!

Spruta inte vatten på maskinen! In-trängande vatten kan förstöra både brytar-/kontaktkombinationen och elmotorn.

1. Ställ maskinen på ett fast, jämt och horisontellt underlag.
2. Ta bort tösaltrester och kvarhängande smuts.
3. Rengör handtag och brytar-/kontaktkombinationen och håll dem torra.

### Byta röjningsplatta

se figur 9

1. Fäll maskinen bakåt.
2. Ta bort de 4 skruvarna på den nerslitna röjningsplattan.
3. Ta av röjningsplattan.
4. Skruva fast en ny röjningsplatta på höljet.
5. Fäll tillbaka enheten och kontrollera inställningarna.

### Byta drivrem



Drivremmen sitter bakom det vänstra sidodöskyddet på snöslungan (*i körriktningen*).

se figur 10

1. Ta bort skruvarna på det vänstra skyddet och 2 skruvar från huset.

## HJÄLP VID STÖRNINGAR



#### RISK!

Före alla arbeten på maskinen ska du dra ut elkontakten och vänta tills motorn stannat!

Störning	Möjlig orsak	Lösning
Motorn arbetar inte.	Det finns ingen nätspänning.	Kontrollera hussäkring/förlängningskabeln.
	Maskinkabeln är defekt.	Uppsök ett AL-KO serviceställe/auktoriserad verkstad.

2. Rulla av drivremmen från den stora skivan.
3. Dra på den nya drivremmen först över den lilla skivan och sedan över den stora skivan.
4. Kontrollera inställningen.

### Smörj inte maskinen

Snöslungan smordes på fabrik före leveransen. Ytterligare smörjning av de enskilda delarna kan leda till skador på maskinen!

## REPARATION

### Yrkesmässig kontroll

Reparationsarbeten får endast utföras av yrkesfolk.

Yrkesteknisk kontroll krävs alltid:

- efter påkörning av ett hinder
- m motorn plötsligt stannar
- om matarsnäckan eller utslagningshjulet är skadat

### FÖRVARING

- Strömkontakten ska alltid vara utdragen under förvaringen.
- Förvara maskinen torrt och oåtkomligt för barn och obehöriga personer.

### BORTSKAFFANDE



**Uttjänta apparater, batterier och laddare får inte slängas i hushållsavfallet!** Förpackning, maskin och tillbehör är tillverkade av återvinningsbara material och ska bortskaffas till återvinningsstation.

Störning	Möjlig orsak	Lösning
Maskinen röjer ingen snö.	Snäckan eller utslugningsschaktet är igentäppt.	Stoppa motorn och skilj maskinen från strömnätet. Åtgärda igentäppningen.
	Drivremmen är sönder eller lös.	Byt ut drivremmen.
Motorns effekt avtar.	Det är för mycket snö i utslugningskanalen.	Rengör utslugningskanalen/höljet.
Överbelastningskyddet har utlösts.	Det finns främmande föremål i matarsnäckan	Ta bort de främmande föremålen.



Vid störningar som inte anges i denna tabell eller som ni inte kan åtgärda själv, var vänlig kontakta vår ansvariga kundtjänst.

## GARANTI

Eventuella material- eller tillverkningsfel åtgärdas av oss under den lagstadgade garantitiden genom reparation eller ersättningsprodukt, efter vårt gottfinnande. Garantitiden bestäms av gällande lag i det land där produkten köptes.

Vår garantiförsäkran gäller enbart om:

- den här bruksanvisningen beaktas
- produkten hanteras fackmässigt
- originalreservdelar används

Garantin upphör att gälla vid:

- egenmäktiga reparationsförsök
- egenmäktiga tekniska förändringar
- icke avsedd användning

Garantin gäller inte för:

- lackskador som beror på normal användning
- sliddelar som är märkta med en ram [xxx xxx (x)] på reservdelskortet
- förbränningsmotorer (här gäller respektive motortillverkares garantibestämmelser)

Garantitiden inleds i och med den första slutkundens köp av produkten. Datum på inköpsbeviset gäller. Kontakta återförsäljaren eller närmaste auktoriserade serviceställe under uppvisande av denna förklaring och inköpsbeviset i original. Köparens lagstadgade anspråk gentemot försäljaren berörs inte av denna förklaring.

## EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed försäkras vi att den här produkten, i det av oss idrifttagna tillståndet, uppfyller kraven i de harmoniserande EU-direktiven, EU-säkerhetsstandarderna samt de produktspecifika standarderna.

**Produkt**  
Snöslunga  
elektrisk

**Tillverkare**  
AL-KO Geräte GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz

**Befullmäktigad**  
Anton Eberle  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz

**Typ**  
Snowline 46 E

**EU-direktiv**  
2006/42/EG  
2004/108/EG, 91/263/EEC  
93/68/EEC  
2000/14/EG

**Harmoniserande standarder**  
EN 60335-1: 2002+A11,  
A1:04+A12,  
A2: 06+A13:08+A14: 2010  
EN 62233: 2008  
ISO 8437: 2008

Kötz, 2012-06-01

**Bullernivå**

mätt: 95 dB(A)  
garanterat: 97 dB(A)

**Bedömning av överensstämmelse**  
2000 /14/EG bilaga V



Antonio De Filippo, verkställande direktör

**ORIGINAL-BRUKSANVISNING****Innhold**

Om denne håndboken.....	97
Produktbeskrivelse.....	97
Tekniske data.....	98
Sikkerhetsanvisninger.....	98
Montering.....	99
Igangkjøring.....	99
Vedlikehold og pleie.....	100
Reparasjon.....	101
Lagring.....	101
Avhending.....	101
Hjelp ved funksjonsfeil.....	101
Garanti.....	103
EU-samsvarserklæring.....	103

**OM DENNE HÅNDBOKEN**

- Les denne dokumentasjonen før du tar mekanismen i bruk. Dette er en forutsetning for å kunne arbeide sikkert, og for en feilfri håndtering.
- Ta hensyn til sikkerhetsanvisningene og advarslene i denne dokumentasjonen og på selve enheten.
- Denne dokumentasjonen er en fast del av det beskrevne produktet, og skal overleveres kjøperen ved et eventuelt videresalg.

**Symbolforklaring****OBS!**

Følg nøye disse advarslene for å unngå personskader og/eller materielle skader.



Spesielle henvisninger for bedre forståelighet og håndtering.

**PRODUKTBESKRIVELSE**

I denne dokumentasjonen blir AL-KO snøfreseren Snowline 46 E beskrevet. Denne snøfreseren drives av en elektromotor.

**Produktoversikt**

se Figur 1

1	Håndtak
---	---------

2	Sikkerhetsbøyle
3	Håndsveiv for justering av utkast
4	Låsing håndsveiv
5	Utkastsjakt
6	Låsing utkasthøyde
7	Skrue
8	Sidedeksel
9	Overbelastningsbeskyttelse
10	Låsing holme
11	Kabelholder
12	Låsing holmejustering
13	Strekkavlastning
14	Bryter- /pluggkombinasjon

**Symboler på maskinen**

	Advarsel! Vær spesielt forsiktig ved håndtering.
	Les bruksanvisningen før bruk!
	Hold avstand fra utkastområdet. Fare på grunn av utkasting av snø.
	Ikke grip inn i snøutkastet!
	Ikke grip inn eller gå inn i skruen!
	Hold tredjepersoner unna fareområdet.
	Bruk hørselsvern!
	Bruk øyebeskyttelse!
	Før vedlikeholdsarbeid eller ved skadet kabel skal maskinen alltid kobles fra strømmen.



## Forskriftsmessig bruk

Denne maskinen er kun egnet for privat bruk til å fjerne snø på faste veier og flater.

## Möjlig felanvändning

- Denne maskinen er ikke egnet for bruk på offentlige anlegg, i parker, idrettsanlegg, eller i jord- eller skogbruk.
- Maskinen må ikke brukes i industriell sammenheng.

Hvis maskinen ikke brukes slik den er tiltenkt eller hvis man gjør endringer på maskinen på egen hånd, opphører produsentens garanti.

## Sikkerhets- og beskyttelsesinnretninger



### OBS!

#### Fare for personskader!

Sikkerhets- og beskyttelsesutstyr må ikke settes ut av funksjon.

## Sikkerhetsbøyle

Hvis operatøren slipper sikkerhetsbøylen, kobles skruedrevet ut og maskinen blir stående.

- Slipp sikkerhetsbøylen i fareøyeblikket!

## Overbelastningsbeskyttelse

Hvis snøfreseren blir blokkert på grunn av overbelastning eller fremmedlegemer, utløses overbelastningsvernet.

## Justerbart snøutkast

Still inn snøutkastet slik at snøen som kastes ut ikke kan skade personer eller dyr og/eller forårsake materielle skader.

Vær forsiktig så du ikke sjenerer veitrafikken eller utsetter folk som ferdes der for fare.

## TEKNISKE DATA

Spenning	230 V / 50 Hz
Ytelse	2000 W
Motorturtall	1700 min <sup>-1</sup>
Kapslingsklasse	2
Lydtrykk ved øret	L PA= 86 db(A) K= 6 db(A)
Vibrasjonsverdi	a <sub>hv</sub> = 2,5 m/s <sup>2</sup> K= 1,5 m/s <sup>2</sup>

Vekt	15 kg
Ryddebredde	46 cm
Inntrekks høyde	30 cm
Utkast høyde	maks. 10 m

## SIKERHETSANVISNINGER



### OBS!

Vær oppmerksom på sikkerhets- og varselhenvisningene i denne veiledningen og på produktet.



### OBS!

Bruk maskinen kun i teknisk feilfri tilstand!

- Maskinen skal kun brukes når den er fullstendig montert og med fungerende beskyttelsesanordninger
- Sikkerhets- og beskyttelsesanordninger må ikke settes ut av funksjon
- Bruk beskyttelsesbriller og hørselsvern
- Bruk langbukser og stødig, sklisikkert skotøy
- Løft eller bær aldri maskinen mens motoren går
- Rydd aldri tak
- Vær oppmerksom på glatt underlag
  - ⇒ *Vær oppmerksom på skilifare! Tilpass hastigheten.*
- Ikke bruk maskinen i bratte bakker
- Hold hender og føtter unna skrue og utkastertjul
- Hold tredjepersoner unna fareområdet
- Fjern fremmedlegemer fra arbeidsområdet
- Barn og andre som ikke kjenner til bruksanvisningen må ikke bruke maskinen
- Følg lokale forskrifter om minimumsalder for operatøren
- Når du forlater maskinen:
  - Slå av motoren
  - Vent til skruen står stille
  - Ikke la maskinen stå uten tilsyn

**EI-sikkerhet****FORSIKTIG!****Fare ved berøring av spenningsførende deler!**

Trekk alltid ut støpslet hvis forlengelseskabelen er skadet eller isolasjonen ødelagt! Vi anbefaler tilkobling via en jordfeilbryter med en nominell feilstrøm < 30 mA.

- Husets nettspenning må stemme over ens med det som er angitt om nettspenningen i de tekniske spesifikasjonene, ikke bruk annen strømforsyning.
- Bruk kun forlengelseskabler som er beregnet for utendørs bruk - minimum tverrsnitt 1,5 mm<sup>2</sup>. Kabeltromler skal alltid rulles helt av.
- Skadde eller sprukne forlengelseskabler må ikke brukes.
  - ⇒ Før hver igangsetting må man kontrollere tilstanden til forlengelseskabelen.

**MONTERING****OBS!**

Maskinen må kun brukes etter fullstendig montering.

**Første trinn**

1. Ta alle delene ut av emballasjen.
2. Kontroller alle delene for transportskader.
  - ⇒ Hvis du oppdager skader eller hvis det mangler deler, må du umiddelbart varsle forhandleren hvor du kjøpte maskinen.

**Monter underholmen**

se Figur 2

1. Legg underholmen inn i føringen på en slik måte at de to styrehullene stemmer over ens på begge sider.
2. Stikk kroken utenfra og inn gjennom styrehullene.
3. Trekk godt til på hver side med låsemutrene.
  - ⇒ Underholmen er montert.

**Montere styrehåndtak**

se Figur 3

1. Legg overholmen på underholmen utenfra.
2. Stikk skruene innenfra og ut gjennom styrehullene.

3. Trekk godt til på hver side med låsemutrene.
4. Fest elektrokabelen på kabelholderne.
  - ⇒ Styreholmen er montert.

**Monter hånd sveiv**

Utkastretningen justeres med hånd sveiven.

se Figur 4

1. Skyv hånd sveiven gjennom føringen på midtdelen.
2. Stikk hånd sveiven inn i festet på snøutkastet og sikre den med sikringsplint.
3. Bøy endene på sikringsplinten med en tang.
  - ⇒ Den manuelle sveiven er montert.

**Montere snøutkast**

se Figur 5

1. Skru låseskruene ut av utkastsjakten.
2. Stikk låseskruen utenfra gjennom styrehullet i snøutkastet.
3. Sett på gummiskive innenfra.
4. Skru inn låseskrue med snøutkast og gummiskive på utkastsjakten igjen.
5. Gjør det samme på den andre siden.
  - ⇒ Snøutkastet er montert.

**IGANGJØRING****Sikkerhetsanvisninger****OBS!****Fare for personskader!**

Bruk maskin og forlengelseskabel kun i teknisk feilfri tilstand! Ikke bruk skadede maskiner.

Sikkerhets- og beskyttelsesanordninger må ikke settes ut av funksjon!

- Vær oppmerksom på sikkerhets- og varselhenvisingene i denne veiledningen og på produktet.
- Fjern fremmedlegemer fra arbeidsområdet.
- Hold tredjepersoner unna fareområdet.
- Arbeid kun når det er tilstrekkelig dagslys eller kunstig belysning.

**Tips om snørydding**

- Rydd straks etter snøfallet, senere fryser det nederste laget og gjør ryddearbeidet vanskeligere.

- Rydd snøen slik at sporene som er ryddet overlapper hverandre.
- Rydd snøen i vindretningen hvis det er mulig.

### Kontrollere maskinen

- Foreta en visuell kontroll hver gang før bruk.
- Kontroller sikkerhetsinnretninger, betjenings-elementer, kabler og alle skruerforbindelser for skader og at de sitter som de skal.
- Skadede deler må byttes før bruk.

### Still inn maskinen etter kroppstørrelsen

se Figur 6

1. På begge sider slår du opp låsen holmejustering.
  - ⇒ *Låserasteren blir synlig.*
2. Still inn ønsket høyde.
3. På begge sider slår du ned låsen holmejustering.

### Still inn utkastretning og utkastbredde



#### FORSIKTIG!

**Fare for personskader på grunn av at fremmedleger kommer ut ukontrollert!**

Ikke still dekslet til utkastsjakten mot personer, dyr, vinduer, biler eller dyr.

### Stille inn utkastretning

1. Sett utkastsjakten i ønsket retning ved å dreie på sveiven.

### Still inn utkastbredden

1. Løsne låsing utkasthøyde for å stille klaffen høyere og omvendt.
2. Trekk låsemutteren godt til igjen.
  - ⇒ *Jo brattere klaffen blir stilt, desto høyere og bredere blir snøen slynget ut.*

### Opprette nettilkobling

se Figur 7

1. Plugg støpslet på maskinens tilkoblingsledning inn i bryter-støpsel-kombinasjonen.
2. Sikre maskinens tilkoblingsledning med strekkavlastning.
  - ⇒ *Sløyfen til nettkabelen må være så lang at strekkavlastningen kan gli fra den ene siden til den andre.*



Maskinens tilkoblingsledning må minst oppfylle standarden H07RN-F og ikke være lenger enn 50 m.

Dette er en fleksibel gummislangeledning for middels mekaniske påkjenninger i tørre, fuktige og våte rom samt utendørs.

### Slå på maskinen

Maskinen skal stå på et jevnt underlag når man starter den. Underlaget må være fritt for fremmedlegemer. Ikke løft maskinen når den startes.

se Figur 8

1. Hold startknappen på bryter-støpsel-kombinasjonen inne.
2. Trekk sikkerhetsbøylen mot holmen og hold den fast.
3. Slipp startknappen.

### Slå av maskinen

1. Slipp sikkerhetsbøylen.
2. Vent til motoren stopper.

### Overbelastningsbeskyttelse

Hvis snøfreseren blir blokkert på grunn av fremmedlegemer, utløses overbelastningsvernet.

1. Koble maskinen fra nettet.
2. La motoren avkjøles.
3. Fjern fremmedlegemene forsiktig.
4. Koble maskinen til strømmettet igjen.

Snøfreseren arbeider igjen etter at overbelastningsvernet er trykket.

## VEDLIKEHOLD OG PLEIE

### Vedlikeholdsplan

#### Før hver bruk

- Foreta en visuell kontroll hver gang før bruk.
- Kontroller sikkerhetsinnretninger, betjenings-elementer, kabler og alle skruerforbindelser for skader og at de sitter som de skal.
- Skadede deler må byttes før bruk.

#### Etter hver bruk

- Rengjør utkastsjakt, skrue, håndtak og kapsling.

#### Etter behov

- Kontroller ryddeplate, skift slitt ryddeplate.
- Kontroller drivremmene, bytt defekte drivremmer.

### 1x per sesong

- La et fagverksted kontrollere og vedlikeholde maskinen.

### Rengjør maskinen



#### OBS!

Ikke spyl av maskinen med vann! Vann som trenger inn kan ødelegge bryter-støpsel-kombinasjonen samt elektromotoren.

1. Sett maskinen på et stødig, jevnt og horisontalt underlag.
2. Fjern rester etter strøsalt og smuss som har satt seg fast.
3. Rengjør håndtak, sikkerhetsbøyle og bryter-støpsel-kombinasjon og hold dette tørt.

### Bytte ryddeplate

se Figur 9

1. Vipp maskinen bakover.
2. Fjern de 4 skruene på den slitte ryddeplaten.
3. Ta av ryddeplaten.
4. Skru fast en ny ryddeplate på kapslingen med skruer.
5. Vipp maskinen tilbake, kontroller innstillingen.

### Bytte drivrem



Drivremmen befinner seg bak venstre sidedeksel på snøfreseren (i kjøreretningen).

se Figur 10

1. Fjern skruene på det venstre dekslet og 2 skruer fra maskinen.

2. Rull drivremmen av den store skiven.
3. Dra den nye drivremmen først over den lille skiven og deretter over den store skiven.
4. Kontroller innstillingen.

### Ikke smør maskinen

Snøfreseren ble smurt på fabrikken før levering. Ytterligere smøring av enkeltkomponentene kan skade maskinen!

### REPARASJON

#### Sakkyndig kontroll

Reparasjonsarbeid må kun utføres av fagverksteder.

Sakkyndig kontroll er alltid nødvendig:

- etter at man har kjørt på en hindring
- hvis motoren stanser plutselig
- hvis skruen eller utkasterhjulet er skadet.

### LAGRING

- Maskinen skal alltid lagres med nettstøpslet trukket ut.
- Tørk maskinen og oppbevar den utilgjengelig for barn og andre uvedkommende.

### AVHENDING



**Kasserte enheter, batterier eller oppladbare batterier må ikke kastes i husholdningsavfallet!**

Emballasje, utstyr og tilbehør er laget av resirkulerbare materialer og skal avhendes deretter.

### HJELP VED FUNKSJONSFEIL



#### FORSIKTIG!

Trekk alltid ut nettstøpslet før alt arbeid på maskinen og vent til motoren har stoppet!

Feil	Mulig årsak	Løsning
Motoren går ikke	Ingen nettspenning.	Kontroller hussikring / forlengelseskabel.
	Defekt kabel.	Oppsøk AL-KO serviceverksted / autorisert fagbedrift.
Maskinen rydder ikke snø	Skrue eller utkastsjakt er tilstoppet.	Stopp motoren, koble maskinen fra strømnettet. Fjern tilstoppingen.

Feil	Mulig årsak	Løsning
	Drivrem er revnet eller løs.	Bytt drivrem.
Motoreffekten reduseres	For mye snø i utkastkanalen.	Rengjør utkastkanal/kapsling.
Overbelastningsvernet utløses	Fremmedlegemer i skruen	Fjern fremmedlegemene



Ved feil som ikke er oppført i denne tabellen, eller som du ikke selv kan utbedre, må du kontakte vår ansvarlige kundeservice.

## GARANTI

Vi utbedrer eventuelle material- eller produksjonsfeil på maskinen inntil den lovbestemte foreldelsesfristen for klager på feil og mangler er utløpt. Det er opp til oss å avgjøre om utbedringen skal skje gjennom reparasjon eller omlevering. Det er lovgivningen i det landet der maskinen er kjøpt, som bestemmer foreldelsesfristen.

Garantitytelsene gjelder kun dersom:

- denne bruksanvisningen er fulgt
- maskinen er brukt på en forskriftsmessig måte
- det er brukt originale reservedeler

Garantien gjelder ikke dersom:

- brukeren har forsøkt å reparere maskinen på egen hånd
- brukeren har gjort tekniske endringer på maskinen selv
- maskinen er brukt på en ikke-forskriftsmessig måte

Følgende dekkes ikke av garantien:

- lakkskader som skyldes normal slitasje
- slitedeler som er merket med ramme [xxx xxx (x)] på reservedelskortet
- forbrenningsmotorer (for disse gjelder egne garantibestemmelser fra motorprodusentene)

Garantiperioden starter den datoen produktet kjøpes av den første sluttkunden. Kjøpsdatoen på kvitteringen gjelder som startdato. Ta med deg denne erklæringen og den originale kvitteringen til forhandleren eller nærmeste kundeservice. Denne garantien begrenser ikke garantitakerens lovfestede rettigheter overfor selger ved mangler.

## EU-SAMSVARERKLÆRING

Vi erklærer herved at dette produktet i utførelsen det leveres fra vår fabrikk oppfyller kravene i de harmoniserte EU-direktivene, EU-sikkerhetsstandarder og de produktspesifikke standardene.

**Produkt**  
Snøfreser  
elektrisk

**Produsent**  
AL-KO Geräte GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz

**Fullmektig**  
Anton Eberle  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz

**Type**  
Snowline 46 E

**EU-direktiver**  
2006/42/EF  
2004/108/EF, 91/263/EWG  
93/68/EWG  
2000/14/EF

**Harmoniserte normer**  
EN 60335-1: 2002+A11,  
A1:04+A12,  
A2: 06+A13:08+A14: 2010  
EN 62233: 2008  
ISO 8437: 2008

**Serienummer**  
G 422 4245

Kötz, den 01.06.2012

**Lydtrykknivå**  
målt: 95 dB(A)  
garantert: 97 dB(A)

**Samsvarsvurdering**  
2000 /14/EF vedlegg V



Antonio De Filippo, Managing Director

## ALKUPERÄISKÄYTTÖOHJE

### Sisällysluettelo

Käsikirjaa koskevia tietoja.....	104
Tuotekuvaus.....	104
Tekniset tiedot.....	105
Turvaohjeet.....	105
Asennus.....	106
Käyttöönotto.....	106
Huolto ja hoito.....	107
Korjaus.....	108
Varastointi.....	108
Hävittäminen.....	108
Apu häiriötilanteissa.....	108
Takuu.....	110
EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus.....	110

### KÄSIKIRJAA KOSKEVIA TIETOJA

- Lue tämä asiakirja ennen laitteen käyttöönottoa. Se on turvallisen työskentelyn ja häiriötömän käytön edellytys.
- Noudata tämän asiakirjan ja laitteen turvaohjeita ja varoituksia.
- Tämä asiakirja on kuvatus tuotteen kiinteä osa, ja se täytyy luovuttaa ostajalle myynnin yhteydessä.

### Merkkien selitykset



#### HUOMIO!

Näiden varoitusten huolellinen noudattaminen voi estää ihmisten loukkaantumiset ja/tai esinevahingot.



Erityisohjeita, jotka auttavat ymmärtämään ja käsittelemään laitetta paremmin.

### TUOTEKUVAUS

Tässä käyttöohjeessa kerrotaan AL-KO Snowline 46 E -lumilingosta. Tässä lumilinkomallissa on sähkömoottori.

#### Tuote

katso kuva 1

1	Työntökahva
---	-------------

2	Turvakahva
3	Heittotorven säätökampi
4	Säätökammen lukitus
5	Heittotorvi
6	Heittokorkeuden lukitus
7	Linkkousosa
8	Sivusuoja
9	Ylikuormasuoja
10	Aisan lukitus
11	Kaapelipidike
12	Aisan säädön lukitus
13	Kaapelikiinnike
14	Kytkin/pistoke

### Laitteessa olevat symbolit

	Huomio! Noudata erityistä varovaisuutta käytön aikana.
	Lue käyttöohje ennen käyttöönottoa!
	Heittoalueella ei saa oleskella. Lingotun lumen aiheuttama vaara.
	Heittotorveen ei saa koskea!
	Linkkousosaan ei saa koskea eikä sen päälle saa astua!
	Muut henkilöt on pidettävä pois vaara-alueelta.
	Käytä kuulosuojaimia!
	Käytä suojalaseja!
	Irrota laite verkkovirrasta aina ennen huoltotöitä tai jos kaapeli on vaurioitunut.

## Tarkoituksenmukainen käyttö

Tämä laite on tarkoitettu lumen linkoamiseen ai-noastaan yksityisteiltä ja -pihoilta.

## Mahdollinen väärä käyttö

- Tätä lumilinkoa ei saa käyttää julkisilla alu-eilla, puistoissa, urheilukentillä tai maa- ja metsätaloudessa.
- Laitteen käyttö ammattimaisiin tarkoituksiin on kielletty.

Valmistajan takuu raukeaa, jos laitetta käytetään määräystenvastaisesti tai siihen tehdään muutok-sia.

## Turva- ja suojalaitteet



### HUOMIO!

#### Loukkaantumisvaara!

Turva- ja suojalaitteita ei saa poistaa käytöstä.

## Turvakahva

Kun käyttäjä irrottaa otteensa turvakahvasta, linko kytkeytyy pois päältä ja laite pysähtyy.

- Vaaratilanteessa irrota ote turvakahvasta!

## Ylikuormasuoja

Jos ylikuorma tai vierasesineet estävät lumilingon toiminnan, ylikuormasuoja laukeaa.

## Säädettävä heittotorvi

Säädä heittotorven asento niin, että lumi ei linkoudu ihmisten, eläinten, rakennusten, ajoneuvojen tai muiden esineiden päälle.

Älä vaarana lumenlinkouksella tieliikennettä tai jalankulkijoita.

## TEKNISET TIEDOT

Jännite	230 V/50 Hz
Teho	2 000 W
Moottorin kierros-luku	1 700 min <sup>-1</sup>
Suojaluokka	2
Melutaso	L PA= 86 db(A) K= 6 db(A)
Tärinäarvo	a hv = 2,5 m/s <sup>2</sup> K= 1,5 m/s <sup>2</sup>
Paino	15 kg

Linkousleveys	46 cm
Linkouskorkeus	30 cm
Heittomatka	enint. 10 m

## TURVAOHJEET



### HUOMIO!

Noudata tässä käyttöohjeessa ja lait-teessa olevia turvallisuusohjeita ja va-roituksia.



### HUOMIO!

Vain teknisesti moitteettomassa kun-nossa olevaa laitetta saa käyttää!

- Laitetta saa käyttää vain täysin koottuna ja kun sen suojalaitteet toimivat oikein
- Turva- ja suojalaitteita ei saa poistaa käytöstä
- Käytä suojalaseja ja kuulosuojaimia
- Käytä pitkiä housuja ja tukevia, turvallisia kenkiä
- Älä koskaan nosta tai kannaa laitetta moottorin ollessa käynnissä
- Laitteella ei saa lingota katoilla
- Varo – lingotta ala on liukas
  - ⇒ *Liukastumisvaara! Käytä laitetta sopi-valla nopeudella.*
- Älä linkoa laitteella jyrkissä pihossa.
- Pidä kädet ja jalat turvallisella etäisyydellä linkousosasta ja heittopyörästä
- Muut henkilöt on pidettävä pois vaara-alueelta
- Poista esineet työalueelta
- Lapset ja henkilöt, jotka eivät tunne laitteen käyttöohjetta eivät saa käyttää laitetta
- Noudata laitteen käyttöikärajaa koskevia kansallisia määräyksiä
- Laitteelta poistuttaessa:
  - Moottorin sammuttaminen
  - Odota, että linkousosa pysähtyy
  - Älä jätä laitetta ilman valvontaa



## Sähköturvallisuus



### VARO!

#### Jännitettä johtavien osien koskettamiseen liittyvä vaara!

Irrota pistoke verkosta heti, jos jatkojohto vioittuu tai katkeaa! Suosittelemme liittämistä FI-suojajytkimen kautta nimellisvirravirralla, joka on < 30 mA.

- Talon verkkojännitteen on vastattava teknisissä tiedoissa mainittua verkkojännitettä, muuta syöttöjännitettä ei saa käyttää.
- Käytä vain jatkojohtoja, jotka on tarkoitettu ulkokäyttöön - minimipoikkipinta 1,5 mm<sup>2</sup>. Kela kaapelikelat aina kokonaan auki.
- Viallisia tai hauraita jatkojohtoja ei saa käyttää.
  - ⇒ *Tarkista jatkojohdon kunto ennen jo-kaista käyttöönottoa.*

## ASENNUS



### HUOMIO!

Laitetta saa käyttää vasta, kun se on koottu kokonaan.

### Aluksi

1. Ota kaikki osat pakkauksesta.
2. Tarkista, että osat eivät ole vaurioituneet kuljetuksen aikana.
  - ⇒ *Jos osissa on vaurioita tai osia puuttuu, ota heti yhteys liikkeeseen, josta ostit laitteen.*

### Ala-aisan asennus

*katso kuva 2*

1. Aseta ala-aisa paikalleen niin, että aukot ovat samalla kohdalla kummallakin puolella.
2. Työnnä hakaset ulkopuolelta aukoista sisään.
3. Kiristä molemmilta puolilta lukitusmutterilla.
  - ⇒ *Ala-aisa on asennettu.*

### Ohjainaisan asentaminen

*katso kuva 3*

1. Aseta yläaisa ala-aisan päälle eli ulkopuolelle.
2. Työnnä ruuvit ulkopuolelta aukoista sisään.
3. Kiristä molemmilta puolilta lukitusmutterilla.
4. Kiinnitä sähköjohto johdon pidikkeisiin.
  - ⇒ *Ohjainaisa on asennettu.*

## Kammen asentaminen

Heittosuuntaa säädetään kammella.

*katso kuva 4*

1. Työnnä kampi keskiosassa olevasta aukosta.
2. Työnnä kampi heittotorven aukkoon ja kiinnitä varmistussokalla.
3. Käännä varmistussokan päät pihdeillä.
  - ⇒ *Kampi on nyt asennettu.*

## Heittotorven asennus

*katso kuva 5*

1. Ruuvaa heittotorven lukitusruuvi irti.
2. Työnnä lukitusruuvi ulkopuolelta heittotorven aukkoon.
3. Aseta kumikiekkko sisäpuolelta.
4. Ruuvaa lukitusruuvin ja kumikiekkon sisältämä heittotorvi heittotorven aukkoon.
5. Toimi samoin toisella puolella.
  - ⇒ *Heittotorvi on asennettu.*

## KÄYTTÖÖNOTTO

### Turvaohjeet



### HUOMIO!

#### Loukkaantumisvaara!

Vain teknisesti moitteettomassa kunnossa olevaa laitetta ja jatkojohtoa saa käyttää! Vaurioituneita laitteita ei saa käyttää.

Turva- ja suojalaitteita ei saa poistaa käytöstä!

- Noudata tässä käyttöohjeessa ja laitteessa olevia turvallisuusohjeita ja varoituksia.
- Poista esineet työalueelta.
- Muut henkilöt on pidettävä pois vaara-alueelta.
- Laitetta saa käyttää vain riittävässä päivänvalossa tai keinovalossa.

### Vinkkejä lumilingon käyttöön

- Lumi kannattaa lingota tuoreeltaan, sillä sen alle muodostuu nopeasti jäätä, joka vaikeuttaa linkoamista.
- Linkoa uusi alue niin, että linkoat hieman äsken lingotun alueen päältä.
- Lumi kannattaa lingota tuulensuuntaan.

## Laitteen tarkistus

- Tarkista laite silmämääräisesti aina ennen käyttöä.
- Tarkista, että turvalaitteissa, kaapelissa ja ruuviiliitännöissä ei ole vaurioita ja että ne ovat tukevasti paikoillaan.
- Vaihda vaurioituneet osat ennen käyttöä.

## Laitteen säätö käyttäjän koon mukaan

katso kuva 6

1. Nosta aisan säädön lukitus ylös molemmilla puolilla.
  - ⇒ *Lukituskuvio tulee näkyviin.*
2. Säädä sopivaan korkeuteen.
3. Laske aisan säädön lukitus alas molemmilla puolilla.

## Heittosuunnan ja -matkan asetus



### VARO!

**Loukkaantumisvaara - sinkoutuvia vierasesineitä!**

Älä käännä heittotorvea ihmisiä, eläimiä, ikkunoita, autoja tai ovia kohti.

## Heittosuunnan asetus

1. Säädä heittotorven suunta kampea kiertämällä.

## Heittomatkan asetus

1. Avaa heittokorkeuden lukitus, ja nosta tai laske heittotorven luukkua.
2. Kiristä lukitusmutterit.
  - ⇒ *Mitä jyrkemmässä asennossa heittotorven luukku on, sitä korkeammalle ja kauemmas lumi lentää.*

## Laitteen kytkeminen verkkovirtaan

katso kuva 7

1. Liitä virtapistoke laitteessa olevaan kytkin/pistokkeeseen.
2. Pujota virtajohto johdon kiinnikkeeseen.
  - ⇒ *Pujota kiinnikkeeseen tarpeeksi pitkä verkkojohdon silmukka, jotta se riippuu vapaasti kiinnikkeen molemmilta puolilta.*



Laitteen virtajohdon on vastattava vähintään standardin H07RN-F vaatimuksia ja sen pituus voi olla korkeintaan 50 m.

Laitteeseen tarvitaan kumikaapeli, joka on tarkoitettu keskiraskaisiin mekaanisiin rasituksiin kuivissa, kosteissa ja märissä sisä- ja ulkotiloissa.

## Laitteen käynnistäminen

Käynnistä laite vain tasaisella maalla. Käsiteltävällä alueella ei saa olla esineitä tai esteitä. Älä nosta laitetta, kun käynnistät sitä.

katso kuva 8

1. Pidä kytkin/pistokkeen käynnistyspainike painettuna.
2. Vedä turvakahva ohjainaisaa vasten ja pidä siitä tiukasti kiinni.
3. Vapauta käynnistyspainike.

## Laitteen pysäyttäminen

1. Vapauta ote turvakahvasta.
2. Odota, että moottori pysähtyy.

## Ylikuormasuoja

Jos vierasesineet estävät lumilingon toiminnan, ylikuormasuoja laukeaa.

1. Irrota laite verkkovirrasta.
2. Anna moottorin jäähtyä.
3. Irrota vierasesineet varovasti.
4. Kytke laitteeseen virta.

Lumilinko toimii, kun ylivirtasuoja on kuitattu.

## HUOLTO JA HOITO

### Huoltoaikataulu

#### Ennen jokaista käyttökertaa

- Tarkista laite silmämääräisesti aina ennen käyttöä.
- Tarkista, että turvalaitteissa, kaapelissa ja ruuviiliitännöissä ei ole vaurioita ja että ne ovat tukevasti paikoillaan.
- Vaihda vaurioituneet osat ennen käyttöä.

#### Jokaisen käyttökerran jälkeen

- Puhdista heittotorvi, linkousososa, kahvat ja laitteen runko.

#### Tarvittaessa

- Tarkista työntölevy. Vaihda kulunut työntölevy uuteen.

- Tarkista käyttöhihnat. Vaihda kuluneet käyttöhihnat uuteen.

### 1 x linkouskaudella

- Vie laite valtuutettuun huoltoliikkeeseen tarkistukseen ja huoltoon.

### Laitteen puhdistus



#### HUOMIO!

Älä puhdista laitetta vesisuihkulla! Jos laitteen sisään pääsee vettä, se voi vaurioittaa kytkin/pistoketta ja sähkömoottoria.

1. Aseta laite tukevalle, tasaiselle, vaaka-suoralle alustalle.
2. Puhdista hiekoitushiekan tai -suolan jäämät ja pinttynyt lika.
3. Puhdista työntökahva, turvakahva ja kytkin/pistoke, ja pidä ne kuivina.

### Työntölevyn vaihto

*katso kuva 9*

1. Kallista laitetta taaksepäin.
2. Irrota käytetyn työntölevyn 4 ruuvia.
3. Irrota työntölevy.
4. Ruuvaa uusi työntölevy kiinni laitteen runkoon.
5. Kallista laitetta taaksepäin, tarkista asetus.

### Käyttöhihnan vaihto



Käyttöhihna on vasemman sivusuojan takana (*ajosuuntaan nähden*).

*katso kuva 10*

1. Irrota vasemman suojan ruuvit ja 2 rungossa olevaa ruuvia.

## APU HÄIRIÖTILANTEISSA



#### VARO!

Irrota verkkokaapeli ja odota, että moottori sammuu ennen laitteella tehtäviä töitä!

Häiriö	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Moottori ei pyöri	Verkköjännitettä ei ole.	Tarkista rakennuksen sulakkeet / jatkojohto.
	Laitteen kaapelissa on vika.	Ota yhteys AL-KO-huoltoon tai valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

2. Rullaa käyttöhihna irti suuren rullan päältä.
3. Vedä uusi käyttöhihna ensin pienen rullan päälle ja sitten suuren rullan päälle.
4. Tarkista asetus.

### Laitetta ei saa rasvata

Lumilinko on rasvattu tehtaalla ennen toimitusta. Laitteen osia ei saa rasvata, jotta ne eivät vaurioidu!

## KORJAUS

### Valtuutettu huolto

Laitteen saa korjata vain valtuutettu huoltoliike.

Seuraavissa tapauksissa on käännyttävä huoltoammattilaisen puoleen:

- Esteeseen törmäämisen jälkeen
- Moottorin äkkiä pysähtyessä
- Linkousosan tai heittorenkaan vaurioituessa

## VARASTOINTI

- Säilytä laitetta aina niin, että verkkokaapeli on irrotettu
- Säilytä laite kuivassa tilassa lasten ja asiattomien henkilöiden ulottumattomissa.

## HÄVITTÄMINEN



**Älä hävitä käytöstä poistettuja laitteita, paristoja tai akkuja talousjätteen mukana!**

Pakkaus, laite ja lisävarusteet on valmistettu kierrätyskelpoisista materiaaleista ja ne on hävitettävä määräysten mukaisesti.

Häiriö	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Laite ei linkoa lunta	Linkkousosa tai heittotorvi on tukossa.	Pysäytä moottori, kytke laite irti verkkovirrasta. Irrota tukos.
	Käyttöhihna on revennyt tai irronnut.	Vaihda käyttöhihna.
Moottorin teho heikkenee	Heittokanavassa on liikaa lunta.	Puhdista heittokanava/runko.
Ylikuormasuoja laukeaa	Linkkousosassa on vierasesine	Poista vierasesine.



Jos laitteen toiminnassa on häiriöitä, joita ei mainita oheisessa taulukossa tai joita et pysty itse poistamaan, ota yhteyttä asiakaspalveluumme.

## TAKUU

Korvaamme kaikki laitteen materiaali- ja valmistusvirheet lakiin perustuvan vanhentumisajan puitteissa valintamme mukaan joko korjaamalla tai varaosatoimituksin. Vanhentumisaika lasketaan laitteen ostomaan lakien mukaisesti.

Takuu on voimassa vain, jos

- tätä käyttöohjetta on noudatettu
- laitetta on käsitelty määräystenmukaisesti
- on käytetty alkuperäisvaraosia

Takuu raukeaa, jos

- laitetta on yritetty korjata itse
- laitteeseen on tehty omavaltaisia teknisiä muutoksia
- laitetta on käytetty määräysten vastaisesti

Takuu ei koske:

- maalipinnan kulumista normaalissa käytössä
- kulutusosia, jotka on merkitty varaosaluetteloon kehystettynä [xxx xxx (x)]
- polttomootoria (moottorin osalta on voimassa valmistajan oma takuu)

Takuuaika alkaa ostopäivästä. Kuitin päivämäärä on ratkaiseva. Takuuasioissa ota yhteys jälleenmyyjään ja ota mukaan tämä takuutodistus ja alkuperäinen ostokuitti. Lakiin perustuvat vikoja koskevat ostajan vaatimukset myyjää vastaan menevät tämän takuun ehtojen edelle.

## EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Vakuutamme, että valmistamamme tuote täyttää harmonisoitujen EY-direktiivien, EY-turvallisuusstandardien ja tuotekohtaisten standardien vaatimukset.

### Tuote

Lumilinko  
sähkökäyttöinen

### Valmistaja

AL-KO Geräte GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz

### Valtuutettu asiamies

Anton Eberle  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz

### Malli

Snowline 46 E

### EU-direktiivit

2006/42/EY  
2004/108/EY, 91/263/ETY  
93/68/ETY  
2000/14/EY

### Harmonisoidut standardit

EN 60335-1: 2002+A11,  
A1:04+A12,  
A2: 06+A13:08+A14: 2010  
EN 62233: 2008  
ISO 8437: 2008

### Sarjanumero

G 422 4245

Kötz, 01.06.2012

### Äänentaso

mitattu: 95 dB(A)  
takuu: 97 dB(A)

### Standardinmukaisuus

2000 /14/EY Liite V



Antonio De Filippo, toimitusjohtaja

## ORIGINAALKASUTUSJUHEND

### Sisukord

Käsiraamat.....	111
Tootekirjeldus.....	111
Tehnilised andmed.....	112
Ohutusjuhised.....	112
Kokkupanek.....	113
Commissioning.....	113
Hooldus ja korrashoid.....	114
Remont.....	115
Hoidmine.....	115
Käitlemine.....	115
Tegutsemine rikete korral.....	115
Garantii.....	117
EÜ vastavusdeklaratsioon.....	117

### KÄSIRAAMAT

- Enne seadme kasutuselevõttu lugege läbi käesolev dokumentatsioon. See on turvalise töötamise ja seadme häireteta käsitsemise eelduseks..
- Järgige käesolevas dokumentatsioonis ning seadmel olevaid ohutusjuhiseid ning hoiatusi.
- Käesolev dokumentatsioon on kirjeldatava toote lahutamatu osa ning tuleb toote väljastamisel ostjale üle anda.

### Tähiste selgitus



#### TÄHELEPANU!

Kui järgite neid hoiatusjuhiseid korrektselt, vältite inimeste vigastamist ja/või objektide kahjustamist.



Spetsiaalne juhised paremini arusaamiseks ja käsitsemiseks.

### TOOTEKIRJELDUS

Käesolevates dokumentides kirjeldatakse AL-KO lumepuhurit Snowline 46 E. Seda lumepuhurit ajab ringi elektrimootor.

### Ülevaade

vt joonis 1

1	Käepide
---	---------

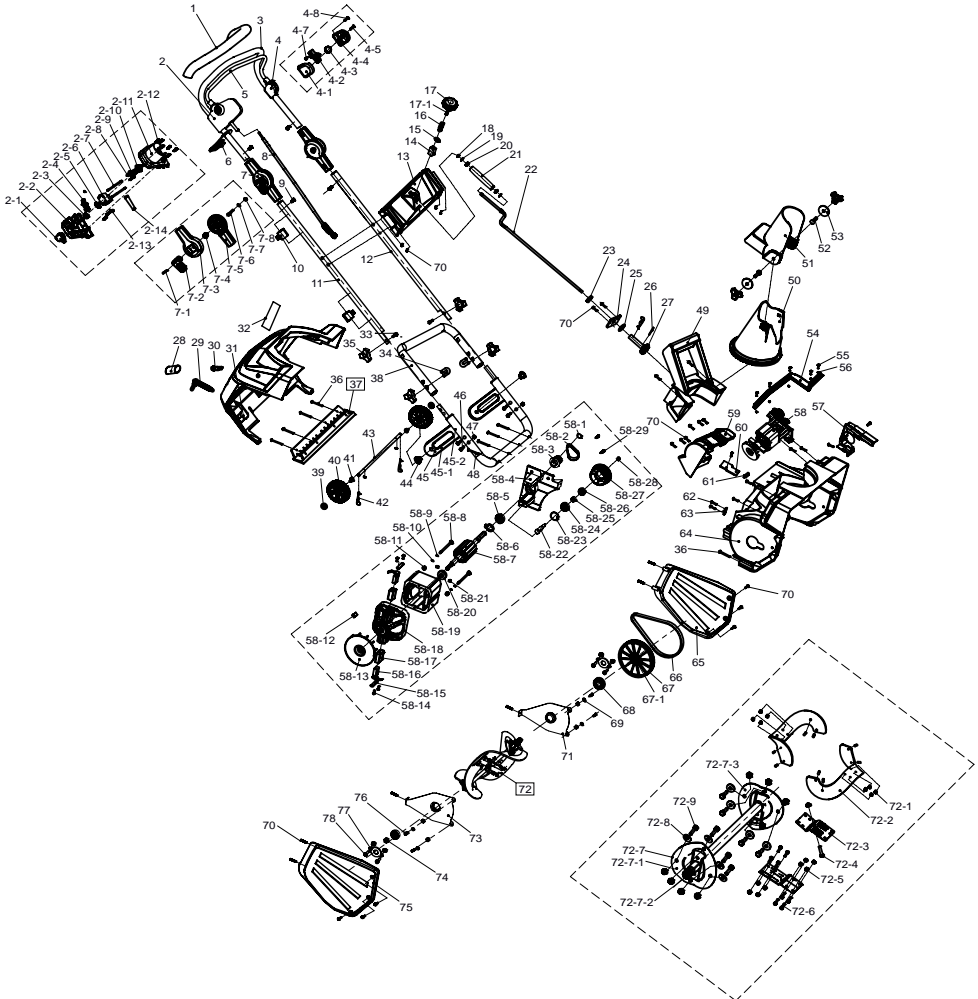
2	Turvakaar
3	Käsivänt väljaviskeava reguleerimiseks
4	Käsivända lukustus
5	Väljaviskeava
6	Väljastuskõrguse lukustus
7	Tigukonveier
8	Küljekatted
9	Ülekoormuskaitse
10	Varda lukustus
11	Kaablihoidik
12	Varda reguleerimise lukustus
13	Kaabli tõmbetõkis
14	Lüliti ja pistiku kombinatsioon

### Sümbolid seadmel

	Tähelepanu! Olge käsitsemisel eriti ettevaatlik.
	Enne esimest kasutamist tuleb lugeda kasutusjuhendit!
	Püsige väljaviskepiirkonnast eemal. Lume väljaviskeava on ohtlik.
	Ärge puudutage lume väljaviskeava!
	Ärge võtke tigukonveierist kinni ega astuge sellele!
	Hoidke kõrvalised isikud ohualast eemal.
	Kandke kõrvaklappe!
	Kandke kaitseprille!
	Enne hooldustöid või kui kaabel on kahjustatud, eemaldage kaabel alati vooluvõrgust.

## ETK SNOWLINE 46E

Art.-Nr. 112 932



## Snow Line 46 E

Art. Nr. 112 932

Pos.	Art.-Nr.	Bezeichnung
1	413000	Griffschlauch Oberholm
2	413001	Schalter kpl.
2-1	413002	Knopf Schalter
2-2	413003	Obere Abdeckung Schalter
2-3	413004	Feder Schalter
2-4	413005	Lagerung Bügel
2-5	413006	Torsionsfeder
2-6	413007	Schalter
2-7	413008	Verbindungsdraht
2-8	413009	Selbstschneidende Schraube 3x8
2-9	413010	Platte
2-10	413011	Stecker
2-11	413012	Untere Abdeckung Schalter
2-12	413013	Selbstschneidende Schraube 4x14
2-13	413014	Kabelklemme
2-14	413015	Kabelschutz
3	413016	Oberholm
4	413017	Zusatzhalter Bügel
4-1	413018	Bügelhalter Abdeckung rechts
4-2	413019	Aufnahme Bügel
4-3	413020	Torsionsfeder
4-4	413021	Bügelhalter Abdeckung links
4-5	413022	Selbstschneidende Schraube 4,2x25
4-6	413023	Selbstschneidende Schraube 4,2x14
4-7	413024	Selbstschneidende Schraube 3,5x10
5	413025	Bügel
6	413026	Kabelzugentlastung
7	413027	Holmverbindung
7-1	413028	Bolzen 1
7-2	413029	Einstellhebel
7-3	413030	Gehäuse Holmverbindung links
7-4	413031	Druckfeder
7-5	413032	Gehäuse Holmverbindung rechts
7-6	413033	Bolzen 2
7-7	413034	Scheibe
7-8	413035	Selbstsichernde Mutter
8	413036	Kabel
9	413037	Selbstschneidende Schraube 4,2x14
10	413038	Kabel-Clip
11	413039	Linker Verbindungsholm
12	413040	Rechter Verbindungsholm
13	413041	Bedientafel
14	413042	Spannblock

Pos.	Art.-Nr.	Bezeichnung
15	413043	Unterlegscheibe
16	413044	Druckfeder
17	413045	Feststellknopf
17-1	413046	Gewindeinsatz
18	413047	Achssicherung
19	413048	Innenring Kurbel
20	413049	Scheibe
21	413050	Kurbel
22	413051	Verbindungsstange
23	413052	Gummischeibe
24	413053	Zahnrad Aufnahme
25	413054	Scheibe
26	413055	Spannstift
27	413056	Zahnrad
28	413057	Wasserschutz
29	413058	Anschlusskabel
30	413059	Überstromschutz
31	413060	Oberes Gehäuse
32	413061	Schutzfilter
33	413062	Schraube Vierkantansatz
34	413063	U-Bolzen
35	413064	Sternknaufl
36	413065	Selbstschneidende Schraube 5x30
37	413066	Schneeschaufel
38	413067	Verbindungsholm
39	413068	Scheibe
40	413069	Rad
41	413070	Kunststoffbuchse
42	413071	Sicherungssplint
43	413072	Radachse
44	413073	Kunststoffabdeckung
45	413074	Unterholm geschweißt
45-1	413075	Achsaufnahme
45-2	413076	Unterholm
46	413077	Sechskantschraube
47	413078	Mutter
48	413079	Selbstschneidende Schraube 5x35
49	413080	Tragegriff
50	413081	Auswurfkanal
51	413082	Auswurfablenker
52	413083	Schraube Vierkantansatz 8x30
53	413084	Gummischeibe
54	413085	Gehäuseführung

E 112932 2/3

a	b	c	d	e	f
*	*	*	*	*	*



# Snow Line 46 E

Art. Nr. 112 932

Pos.	Art.-Nr.	Bezeichnung	Pos.	Art.-Nr.	Bezeichnung
55	413086	Maschinenschraube 4x12	68	413129	Kugellager
56	413087	Selbstsichernde Mutter	69	413130	Scheibe
57	413088	Zahnriemenabdeckung	70	413131	Selbstschneidende Schraube 5x20
58	413089	Motorbaugruppe 230V/2000W	71	413132	Metallaufnahme links
58-1	413090	Achssicherung	72	413133	Frässchnecke kpl.
58-2	413091	Zahnriemen	72-1	413134	Buchse
58-3	413092	Antriebsrad	72-2	413135	Frässchwert
58-4	413093	Vordere Aufnahme	72-3	413136	Befestigungsplatte
58-5	413094	Kugellager	72-4	413137	Sechskantschraube 6x30
58-6	413095	Sicherungsring	72-5	413138	Selbstsichernde Mutter
58-7	413096	Rotor kpl.	72-6	413139	Sechskantschraube 6x18
58-8	413097	Schraube Stator	72-7	413140	Achse Fräse geschweißt
58-9	413098	Federscheibe	72-7-1	413141	Aufnahmeplatte rechts
58-10	413099	Flachdichtung	72-7-2	413142	Achse Frässchnecke
58-11	413100	Sechskantmutter	72-7-3	413143	Aufnahmeplatte links
58-12	413101	Elektrischer Widerstand	72-8	413144	Unterlegscheibe
58-13	413102	Flügelrad	72-9	413145	Sechskantschraube 6x16
58-14	413103	Selbstschneidende Schraube 3x8	73	413146	Metallaufnahme rechts
58-15	413104	Bürstenklemme	74	413147	Kunststoffmutter
58-16	413105	Bürsten	75	413148	Rechte Seitenabdeckung
58-17	413106	Bürstenhalterung	76	413149	Sechskantschraube 5x16
58-18	413107	Hintere Aufnahme	77	413150	Scheibe
58-19	413108	Stator kpl.	78	413151	Schraube 5x14
58-20	413109	Kugellager			
58-21	413110	Spannblock			
58-22	413111	Achse Riemenrad			
58-23	413112	Sicherungsring			
58-24	413113	Kugellager			
58-25	413114	Distanzbuchse			
58-26	413115	Kugellager			
58-27	413116	Riemenrad			
58-28	413117	Sechskantmutter			
58-29	413118	Selbstschneidende Schraube 4,8x10			
59	413119	Motorabdeckung			
60	413120	Gehäuseführung			
61	413121	Gummischeibe			
62	413122	Selbstschneidende Schraube 3x8			
63	413123	Kabelhalter			
64	413124	Gehäuse Fräse			
65	413125	Linke Seitenabdeckung			
66	413126	Keilrippenriemen			
67	413127	Antriebsrad			
67-1	413128	Mutter			

E 112932 3/3

a	b	c	d	e	f
*	*	*	*	*	*

Country	Company	Telephone	Fax
A	AL-KO Kober Ges.m.b.H.	(+43) 3578 / 2515227	(+43) 3578 / 251538
AUS	AL-KO International PTY. LTD	(+61) 3/9767-3700	(+61) 3/9767-3799
B / L	Eurogarden NV	(+32) 16/805427	(+32) 16/805425
BG	Valerii S&M Group SJ	(+359) 2 942 34 02	(+359) 2 942 34 10
CH	AL-KO Kober AG	(+41) 56/4183150	(+41) 56/4183160
CZ	AL-KO Kober Spol.sr.o.	(+420) 382/210381	(+420) 382/212782
D	AL-KO Geräte GmbH	(+49) 8221/203-0	(+49) 8221/203-138
DK	AL-KO Ginge A/S	(+45) 98821000	(+45) 98825454
EST/LT/LV	AL-KO Kober SIA	(+371) 67409330	(+371) 67807018
F	AL-KO S.A.S.	(+33) 3/85-763540	(+33) 3/85-763588
GB	Rochford Garden Machinery Ltd.	(+44) 1963/828050	(+44) 1963/828052
H	AL-KO KFT	(+36) 29/537050	(+36) 29/537051
HR	Brun.ko.-prom d.o.o.	(+385) 1 3096 567	(+385) 1 3096 567
I	AL-KO Kober GmbH / SRL	(+39) 039/9329311	(+39) 039/9329390
IN	AGRO-COMMERCIAL	(+91) 3322874206	(+91) 3322874139
IQ	Gulistan Com	(+946) 750 450 80 64	
IRL	Cyril Johnston & Co. Ltd.	(+44) 2890813121	(+44) 2890914220
LY	ASHOFAN FOR AGRICULT. ACC.	(+218) 512660209	(+218) 512660209
MA	BADRA Sarl	(+212) 022447128	(+212) 022447130
MK	Techno Geneks	(+389) 2 2551801	(+389) 2 2520175
N	AL-KO GINGE A/S	(+47) 64862550	(+47) 64862554
NL	O.DE LEEUW GROENTECHNIEK	(+31) 38/444 6160	(+31) 38/444 6358
PL	AL-KO Kober z.o.o.	(+48) 61/8161925	(+48) 61/8161980
RO	OMNITECH Technology SRL	(+4) 021 326 36 72	(+4) 021 326 36 79
RUS	OOO AL-KO Kober	(+7) 499/1688718	(+7) 499/96600-00
RUS	AL-KO St. Petersburg GmbH	(+7) 812/4461075	(+7) 812/4461075
S	AL-KO Ginge Svenska AB	(+46) (0) 31573580	(+46) (0) 31575620
SK	AL-KO Kober Slovakia Spol.s.r.o.	(+421) 2/45994112	(+421) 2/45648117
SLO	DARKO OPARA S.P.	(+386) 17225858	(+386) 17225851
SRB	Agromarket doo	(+381) 34/30800	(+381) 34/30816
TR	ZIMAS A.S.	(+90) 232 4580586	(+90) 232 4572697
UA	TOV AL-KO Kober	(+380) 44/4923396	(+380) 44/4923397